

T 327, 14

Les Enfants chez l'ogre

Un homme et une femme avaient autant d'enfants que [de] trous dans un crible. Sa femme dit :

— Misère, deux de trop. Faut les perdre au bois. ...

— Asseyez-vous jusqu'à ce que je revienne.

La nuit arrive. Ils s'en vont, retrouvent le chemin, arrivent à la porte.

Le lendemain, même [chose]¹, [il les mène] plus avant dans la forêt.

— Attendez-moi !

Mais ils s'en retournent tout de suite avant lui.

Le lendemain, il les mène dans un endroit perdu, avec pain et fromage. Ils en font tomber des morceaux.[2] Mais ils reviennent encore, suivant leur fromage.

La femme alors les mène, monte sur un chêne, attache un sabot percé qui cognait au vent.

— Ne bougez pas !

[.....]²

— Monte donc sur arbre pour voir.

[.....]

[Ils] trouvent seulement la femme³.

— Mon homme mange le monde.

[.....]

— Ça sent la viande fraîche ! etc.

[.....]

Pour les reconnaître, [l'ogre met une] bague aux siens.

Les petits ôtent ces bagues et les prennent.

[L'ogre] les met dans le four. Le lendemain, il part pour sa tournée.

[.....]

Il avait une truie :

Trotte, trotte, ma grand' truie caude

*Si nous les trouvons,
Nous les mangerons⁴.*

Il arrive à des femmes qui lavaient.

— Avez-vous vu deux enfants passer par là ?

[Les petits] leur avaient dit de pas dire.

— Si, ils ont passé là, sur la planche.

Il y avait de l'écume blanche de savon.

— Laquelle planche ?

— La plus blanche.

¹ Ms : jour.

² Les points de suspension et les crochets carrés correspondent ici à des blancs dans le manuscrit

³ = de l'ogre.

⁴ Cette formulette ne fait pas partie du relevé de M., Ms 55/8.

Il y a passé et s'est noyé.
Les petits, ils se sont sauvés.

Je sais pas lavouè qu'a sont⁵. J'en ai pas vu⁶ de nouvelles.

Recueilli en 1889-1890 à Pougues-les-Eaux auprès de Pierre Melaine, né à Montapas en 1864, cantonnier à Pougues, [É.C. : né le 19/05/1864]. S. t. Arch., Ms 55/, Cahier Pougues/4, p. 6-7.

Marque de transcription de P. Delarue. Utilisation d'une transcription de G. Delarue.

Résumé par P. Delarue, CNM, p. 288.

Catalogue, I, n° 14, vers. B, p. 314 (« Altéré et lacunaire »).

⁵ =Là où ils sont.

⁶ Vu écrit très lisiblement.